

---

---

**Bouteilles à gaz — Robinets à pression  
résiduelle — Exigences générales et  
essais de type**

**AMENDEMENT 1**

*Gas cylinders — Residual pressure valves — General requirements  
and type testing*  
**AMENDMENT 1**  
(standards.iteh.ai)

ISO 15996:2005/Amd 1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc9558f-26a5-4495-9da6-55a2e19998c5/iso-15996-2005-amd-1-2007>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15996:2005/Amd 1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc9558f-26a5-4495-9da6-55a2e19998c5/iso-15996-2005-amd-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc9558f-26a5-4495-9da6-55a2e19998c5/iso-15996-2005-amd-1-2007>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2007

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 15996:2005 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 58, *Bouteilles à gaz*, sous-comité SC 2, *Accessoires de bouteilles*.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
ISO 15996:2005/Amd 1:2007  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc9558f-26a5-4495-9da6-55a2e19998c5/iso-15996-2005-amd-1-2007>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15996:2005/Amd 1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc9558f-26a5-4495-9da6-55a2e19998c5/iso-15996-2005-amd-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc9558f-26a5-4495-9da6-55a2e19998c5/iso-15996-2005-amd-1-2007>

# Bouteilles à gaz — Robinets à pression résiduelle — Exigences générales et essais de type

## AMENDEMENT 1

*Page 1, Article 2*

Remplacer

«ISO 10297:1999, *Bouteilles à gaz — Robinets de bouteilles à gaz rechargeables — Spécifications et essais de type*»

par

«ISO 10297, *Bouteilles à gaz transportables — Robinets de bouteilles — Spécifications et essais de type*».

*Page 12, Annexe C*

Remplacer le texte de l'Annexe C (sauf le titre) par le texte suivant:

«Il convient que la pression résiduelle du robinet résiste aux fuites de gaz dues aux vibrations subies pendant le transport.

L'essai suivant est donné à titre d'exemple et vise à reproduire les vibrations dues au transport.

L'essai doit être réalisé à l'aide de 3 échantillons au minimum (au moins 1 échantillon par variante de type).

Le robinet à pression résiduelle doit être monté sur une bouteille à gaz de 5 litres fixée sur un appareil vibrant. L'essai doit être réalisé à une pression initiale de 0,5 bar dans la bouteille, l'orifice de sortie du robinet principal étant ouvert. Après soumission à des vibrations pendant 2,5 h (ce qui équivaut à 4 000 km voir MIL-STD-810F) dans l'axe du mécanisme à pression résiduelle, la pression dans la bouteille doit être supérieure ou égale à 0,25 bar.

Pour réaliser l'essai en laboratoire, voir par exemple MIL-STD-810F, méthode 514.5, mode opératoire I, spectre de référence de la figure 514.5C-1.»

*Page 15, Bibliographie*

Ajouter la référence suivante:

«[7] MIL-STD-810F, *Department of Defense Test Method Standard for Environmental Engineering Considerations and Laboratory Tests*»

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15996:2005/Amd 1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc9558f-26a5-4495-9da6-55a2e19998c5/iso-15996-2005-amd-1-2007)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc9558f-26a5-4495-9da6-55a2e19998c5/iso-15996-2005-amd-1-2007>

---

---

**ICS 23.020.30**

Prix basé sur 1 page